

CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Santa María de Sigüenza (Sigüenza, Guadalajara)

MUNICIPIO: Sigüenza

PROVINCIA: Guadalajara

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AETHAM 4215; CIHM 4, 5

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Desconocido

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE: Desconocido

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Bernardus archiepiscopus hic fuit honorifice sepultus. Obiit Era MCXV.

Lectura dada por CIHM 4, 5.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

El arzobispo Bernardo fue sepultado aquí con honor. Murió el año 1077.

Traducción dada por CIHM 4, 5.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 4, 5 .

SIGNARIO:

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: 1152, siglo XII.

CRIT. DAT.: En el año 1152 falleció el obispo Bernardo de Agen, aunque en la inscripción aparece que murió en el año 1077. siendo esta última fecha errónea, debido a que la última V de la fecha se trata realmente de una C.

CONTEXTO HALLAZGO: Inscripción que se encontraba en la girola de la Catedral de Santa María de Sigüenza, Guadalajara. Actualmente está desaparecida. La presente inscripción se conoce gracias a Baudrillart, según recoge Muñoz Párraga.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 4215; CIHM 4, 5; Braudillart, A.- Meyer de A. - Cauwenbergh, Van (1935) Dictionaire d'Histoire et de Geographie Ecclesiastiques, París, vol. VIII.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES